

PROYECCIÓN DOCUMENTAL PARLER MAL

Parler Mal :

Que veut dire parler mal ? Que reste-t-il quand on te dit que tu parles mal ta langue maternelle? Bianca Richard et Gabriel Robichaud se lancent le défi de découvrir cette malédiction et examinent l'état de l'expression de la langue franco-canadienne et acadienne. Ce documentaire cherche à révéler ce malaise social et à comprendre son impact sur les communautés. Garder le silence par peur du jugement lié à sa façon de parler, c'est une réalité plus commune que l'on pense...

Documentaire « Parler Mal » produit par Suzette Lagacé de MOZUS productions, réalisé par Etienne Boivin

Documentaire disponible sur : <https://www.tv5mondeplus.com/fr/documentaires/societe/parler-mal>

- 
- 1 Selon vous, que signifie l'expression "parler mal" ? Est-ce qu'on peut vraiment "mal" parler sa propre langue ?
 - 2 Les personnages : Qui sont Bianca Richard et Gabriel Robichaud ? Quel est leur métier ?
 - 3 Le cœur du problème : Le documentaire parle d'insécurité linguistique (le fait de ne pas se sentir à la hauteur ou légitime quand on parle). Comment ce sentiment se manifeste-t-il chez ces deux comédiens ?
 - 4 Le poids du français "standard" : Pourquoi ressentent-ils parfois une pression pour changer leur façon de parler à la télévision ?
 - 5 Quelles expressions ou particularités du français d'Acadie as-tu pu observer ?

Hablar mal:

¿Qué significa «hablar mal»? ¿Qué queda cuando te dicen que hablas mal tu lengua materna? Bianca Richard y Gabriel Robichaud se proponen descubrir el origen de esta «maldición» y analizan el estado actual de la lengua franco-canadiense y acadiana. Este documental pretende sacar a la luz este malestar social y comprender su impacto en las comunidades. Guardar silencio por miedo al juicio ajeno sobre la forma de hablar es una realidad más común de lo que se cree...

Documental «Parler Mal», producido por Suzette Lagacé, de MOZUS Productions, y dirigido por Etienne Boivin

Documental disponible en: <https://www.tv5mondeplus.com/fr/documentaires/societe/parler-mal>

- 
- 1 En tu opinión, ¿qué significa la expresión «hablar mal»? ¿Se puede realmente «hablar mal» la propia lengua?
 - 2 Los personajes: ¿Quiénes son Bianca Richard y Gabriel Robichaud? ¿A qué se dedican?
 - 3 El quid de la cuestión: El documental trata sobre la inseguridad lingüística (el hecho de no sentirse a la altura o legítimo al hablar). ¿Cómo se manifiesta este sentimiento en estos dos actores?
 - 4 El peso del francés «estándar»: ¿Por qué a veces sienten la presión de cambiar su forma de hablar en televisión?
 - 5 ¿Qué expresiones o particularidades del francés de Acadia has podido observar?